



# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

## 1. Identificación

**Identificador de producto** Crema limpiadora de manos de lanolina c/piedra pómez

**Otros medios de identificación**

**Código de producto** SL1621

**Uso recomendado** Limpiador de manos para servicio pesado

**Las restricciones de utilización** Ningunos conocidos/Ninguna conocida.

**Información sobre el fabricante/importador/proveedor/distribuidor**

**Fabricados o vendidos por:**

**Nombre de la empresa** CRC Industries, Inc.  
**Dirección** 885 Louis Dr.  
Warminster, PA 18974 US

**Teléfono**

**Información General** 215-674-4300  
**Asistencia técnica** 800-521-3168  
**Servicio al Cliente** 800-272-4620  
**Emergencias las 24 horas** 800-424-9300 (US)

**(CHEMTREC)** 703-527-3887 (Internacional)

**Página web** www.crcindustries.com

## 2. Identificación de peligros

**Peligros físicos** No clasificado.

**Peligros para la salud** Lesiones oculares graves/irritación ocular Categoría 2B

**Peligros para el medio ambiente** Peligro para el medio ambiente acuático, peligro agudo Categoría 3

Peligro para el medio ambiente acuático, peligro a largo plazo Categoría 3

**Peligros definidos por OSHA** No clasificado.

**Elementos de etiqueta**

**Símbolo de peligro** Ninguno.

**Palabra de advertencia** Advertencia

**Indicación de peligro** Provoca irritación ocular. Nocivo para los organismos acuáticos. Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

**Consejos de prudencia**

**Prevención** Usar con ventilación adecuada. Abra las puertas y ventanas y utilice otros medios para asegurar la provisión de aire fresco al utilizar el producto y mientras se esté secando. Si presenta algunos de los síntomas enumerados en esta etiqueta, aumente la ventilación o deje el área. Lávese cuidadosamente después de la manipulación. No dispersar en el medio ambiente.

**Respuesta** En caso de contacto con los ojos: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Si persiste la irritación de los ojos: Busque atención médica.

**Almacenamiento** Consérvese alejado de materiales incompatibles.

**Eliminación** Eliminación de contenidos / contenedor en consonancia con los reglamentos locales / regionales / nacionales pertinentes.

**Peligros no clasificados en otra parte (HNOC, por sus siglas en inglés)** Ningunos conocidos/Ninguna conocida.

## 3. Composición/información sobre los componentes

**Mezclas**

Nombre químico	Nombre común y sinónimos	Número CAS	%
destilados (petróleo), medios, hidrotratados		64742-46-7	40 - 50
Agua		7732-18-5	30 - 40
Undeceth-7		34398-01-1	3 - 5
Glicol de polietileno		57-55-6	1 - 3
Iodopropynyl butylcarbamate		55406-53-6	< 1
Hidróxido de sodio		1310-73-2	< 1

La identidad química específica y/o porcentaje de composición no han sido divulgados por ser secretos comerciales.

#### 4. Primeros auxilios

<b>Inhalación</b>	Bajo condiciones normales y en el uso previsto, no es de esperar que este material constituya un riesgo por vía inhalatoria.
<b>Contacto cutáneo</b>	Enjuagar con agua.
<b>Contacto ocular</b>	Enjuague los ojos de inmediato con abundante agua durante al menos 15 minutos. Quítese las lentillas si las lleva puestas y puede hacerlo con facilidad. Siga aclarando. Busque atención médica si la irritación se desarrolla y persiste.
<b>Ingestión</b>	Si se ingiere, NO provoque el vómito. Enjuáguese la boca. Llame al médico o centro de control de intoxicaciones inmediatamente.
<b>Síntomas/efectos más importantes, agudos o retardados</b>	Irritación de los ojos y las membranas mucosas. Las personas expuestas pueden sufrir lagrimeo, enrojecimiento y malestar. Irritación de la piel.
<b>Indicación de la necesidad de recibir atención médica inmediata y, en su caso, de tratamiento especial</b>	Proporcione las medidas de apoyo generales y de tratamiento sintomático. Mantenga a la víctima bajo observación. Los síntomas pueden retrasarse.
<b>Información General</b>	Asegúrese de que el personal médico tenga conocimiento de los materiales involucrados y tome las precauciones adecuadas para su propia protección.

#### 5. Medidas de lucha contra incendios

<b>Medios de extinción apropiados</b>	Polvo. Rociada con agua. Polvo químico seco. Bióxido de carbono (CO2). Espuma resistente al alcohol.
<b>Medios no adecuados de extinción</b>	No utilizar agua a presión, puede extender el incendio.
<b>Peligros específicos del producto químico</b>	En caso de incendio se pueden formar gases nocivos.
<b>Equipo especial de protección y medias de precaución para los bomberos</b>	Use aparato respiratorio autónomo y traje de protección completo en caso de incendio.
<b>Equipo/instrucciones de extinción de incendios</b>	Enfríe los recipientes con pulverización por agua. Mueva los recipientes del área del incendio si puede hacerlo sin riesgo.
<b>Riesgos generales de incendio</b>	Ningún riesgo excepcional de incendio o explosión señalado.

#### 6. Medidas que deben tomarse en caso de vertido accidental

<b>Precauciones personales, equipo protector y procedimiento de emergencia</b>	En caso de derrames, hay que tener mucho cuidado al pisar las superficies y suelos resbaladizos. Mantenga alejado al personal que no sea necesario. Mantenga alejadas a las personas de la zona de la fuga y en sentido opuesto al viento. Mantenga alejado de áreas bajas. Use equipo y ropa de protección apropiados durante la limpieza. Para información sobre protección personal, véase la sección 8.
--	---

## Métodos y materiales para la contención y limpieza de vertidos

Este producto es miscible en agua. Este material está clasificado como un contaminante del agua bajo la Ley de Agua Limpia y se debe evitar que contamine el suelo y que entre en los sistemas de alcantarillado y drenaje que conducen a vías acuáticas.

Derrames grandes: Detenga el flujo de material si esto no entraña riesgos. Forme un dique para el material derramado donde sea posible. Absorber en vermiculita, arena o tierra seca y colocar en recipientes. Después de recuperar el producto, enjuague el área con agua.

Derrames pequeños: Limpie con material absorbente (por ejemplo tela, vellón). Limpie cuidadosamente la superficie para eliminar los restos de contaminación.

Nunca regrese el producto derramado al envase original para reutilizarlo. Para información sobre la eliminación, véase la sección 13.

## Precauciones relativas al medio ambiente

No dispersar en el medio ambiente. Contacte las autoridades locales en caso de escape al desagüe o el ambiente acuático. Impidas nuevos escapes o derrames de forma segura. No contamine el agua. Utilizar medidas de contención adecuadas para evitar la contaminación del medio ambiente.

## 7. Manipulación y almacenamiento

### Precauciones para un manejo seguro

Evitar el contacto con los ojos. Evitar la exposición prolongada. Respete las normas para un manejo correcto de los químicos. Tenga cuidado durante su manipulación o almacenamiento. No dispersar en el medio ambiente. No tirar el producto no utilizado por el desagüe. Para instrucciones para el uso del producto, por favor vea la etiqueta del producto.

### Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas cualesquiera incompatibilidades

Guárdese en un lugar fresco y seco sin exposición a la luz solar directa. Manténgase el recipiente bien cerrado. Consérvese alejado de materiales incompatibles (consulte la Sección 10 de la HDS).

## 8. Controles de exposición/protección personal

### Límite(s) de exposición ocupacional

#### OSHA de USA - Tabla Z-1 - Límites para los contaminantes del aire (29 CFR 1910.1000)

Componentes	Tipo	Valor	Forma
destilados (petróleo), medios, hidrotratados (CAS 64742-46-7)	Límite de Exposición Permisible (LEP)	5 mg/m <sup>3</sup>	Neblina.
Hidróxido de sodio (CAS 1310-73-2)	Límite de Exposición Permisible (LEP)	2 mg/m <sup>3</sup>	

#### EEUU. Valores Umbrales ACGIH

Componentes	Tipo	Valor
Hidróxido de sodio (CAS 1310-73-2)	Valor techo	2 mg/m <sup>3</sup>

#### NIOSH de EUA: Guía de bolsillo acerca de los peligros químicos

Componentes	Tipo	Valor	Forma
destilados (petróleo), medios, hidrotratados (CAS 64742-46-7)	STEL	10 mg/m <sup>3</sup>	Neblina.
Hidróxido de sodio (CAS 1310-73-2)	TWA	5 mg/m <sup>3</sup>	Neblina.
	Valor techo	2 mg/m <sup>3</sup>	

#### US. AIHA Workplace Environmental Exposure Level (WEEL) Guides

Componentes	Tipo	Valor	Forma
Glicol de polietileno (CAS 57-55-6)	TWA	10 mg/m <sup>3</sup>	aerosol

### Valores límites biológicos

No se indican límites biológicos de exposición para el ingrediente/los ingredientes.

### Controles de ingeniería adecuados

Debe haber una ventilación general adecuada (típicamente 10 renovaciones del aire por hora). La frecuencia de la renovación del aire debe corresponder a las condiciones. De ser posible, use campanas extractoras, ventilación aspirada local u otras medidas técnicas para mantener los niveles de exposición por debajo de los límites de exposición recomendados. Si no se han establecido ningunos límites de exposición, el nivel de contaminantes suspendidos en el aire ha de mantenerse a un nivel aceptable. Proveer estación especial para lavado de ojos.

## Medidas de protección individual, como equipos de protección personal recomendados

<b>Protección para los ojos/la cara</b>	Gafas de seguridad.
<b>Protección cutánea</b>	
<b>Protección para las manos</b>	No se necesita normalmente.
<b>Otros</b>	No se requiere equipo especial de protección.
<b>Protección respiratoria</b>	En caso de ventilación insuficiente, úsese equipo respiratorio adecuado. Se necesita monitoreo del aire para determinar los niveles efectivos de exposición de los empleados.
<b>Peligros térmicos</b>	Llevar ropa adecuada de protección térmica, cuando sea necesario.
<b>Consideraciones generales sobre higiene</b>	Seguir siempre buenas medidas de higiene personal, como lavarse después de manejar el material y antes de comer, beber y/o fumar. Rutinariamente lave la ropa de trabajo y el equipo de protección para eliminar los contaminantes.

## 9. Propiedades físicas y químicas

---

### Apariencia

<b>Estado físico</b>	Líquido.
<b>Forma</b>	Crema.
<b>Color</b>	Crema.
<b>Olor</b>	Disolvente.
<b>Umbral olfativo</b>	No disponible.
<b>pH</b>	8 - 9
<b>Punto de fusión/punto de congelación</b>	0 °C (32 °F)
<b>Punto inicial e intervalo de ebullición</b>	100 °C (212 °F)
<b>Punto de inflamación</b>	> 93.3 °C (> 200 °F) CCT
<b>Tasa de evaporación</b>	No disponible.
<b>Inflamabilidad (sólido, gas)</b>	No disponible.
<b>Límites superior/inferior de inflamabilidad o explosividad</b>	
<b>Límite inferior de inflamabilidad (%)</b>	2.6 % estimado
<b>Límite superior de inflamabilidad (%)</b>	12.6 % estimado
<b>Presión de vapor</b>	17.3 hPa estimado
<b>Densidad de vapor</b>	No disponible.
<b>Densidad relativa</b>	0.9
<b>Solubilidad (agua)</b>	Soluble.
<b>Coefficiente de reparto: n-octanol/agua</b>	No disponible.
<b>Temperatura de auto-inflamación</b>	260 °C (500 °F) estimado
<b>Temperatura de descomposición</b>	No disponible.
<b>Viscosidad (cinética)</b>	No disponible.
<b>Porcentaje de volátiles</b>	35.6 % estimado

## 10. Estabilidad y reactividad

---

<b>Reactividad</b>	El producto es estable y no es reactivo en condiciones normales de uso, almacenamiento y transporte.
<b>Estabilidad química</b>	El material es estable bajo condiciones normales.
<b>Posibilidad de reacciones peligrosas</b>	Ninguno bajo el uso normal.
<b>Condiciones que deben evitarse</b>	Contacto con materias incompatibles.

<b>Materiales incompatibles</b>	Agentes oxidantes fuertes.
<b>Productos de descomposición peligrosos</b>	No se conocen productos de descomposición peligrosos.

## 11. Información toxicológica

### Información sobre las posibles vías de exposición

<b>Ingestión</b>	Se espera que representa un riesgo reducido de ingestión.
<b>Inhalación</b>	La inhalación prolongada puede resultar nociva.
<b>Contacto cutáneo</b>	No se esperan efectos adversos debido al contacto con la piel.
<b>Contacto ocular</b>	Provoca irritación ocular.

**Síntomas relacionados a las características físicas, químicas y toxicológicas** Irritación de los ojos y las membranas mucosas. Las personas expuestas pueden sufrir lagrimeo, enrojecimiento y malestar. Irritación de la piel.

### Información sobre los efectos toxicológicos

**Toxicidad aguda** No disponible.

Producto	Especies	Resultados de la prueba
----------	----------	-------------------------

Crema limpiadora de manos de lanolina c/piedra pómez

#### Agudo

Oral

LD50	Rata	260.0181 g/kg estimado
------	------	------------------------

\* Los estimados para el producto pueden basarse en los datos para componentes adicionales que no se muestran.

**Corrosión/irritación cutáneas** El contacto prolongado con la piel puede causar irritación temporánea.

**Lesiones oculares graves/irritación ocular** Provoca irritación ocular.

**Sensibilización respiratoria** No disponible.

**Sensibilización cutánea** No se espera que este producto cause sensibilización cutánea.

**Mutagenicidad en células germinales** No hay datos disponibles que indiquen que el producto o cualquier compuesto presente en una cantidad superior al 0.1% sea mutagénico o genotóxico.

**Carcinogenicidad** Ninguno de los materiales de este producto ha sido clasificado como cancerígeno por IARC, NTP o ACGIH.

**Toxicidad para la reproducción** No se espera que este producto cause efectos reproductivos o al desarrollo.

**Toxicidad sistémica específica de órganos diana (exposición única)** No clasificado.

**Toxicidad sistémica específica de órganos diana (exposiciones repetidas)** No clasificado.

**Peligro por aspiración** No disponible.

**Efectos crónicos** La inhalación prolongada puede resultar nociva. Una exposición prolongada puede producir efectos crónicos.

## 12. Información ecotoxicológica

**Ecotoxicidad** Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. Se sospecha una acumulación en los organismos acuáticos.

Producto	Especies	Resultados de la prueba
Crema limpiadora de manos de lanolina c/piedra pómez		
<b>Acuático/ a</b>		
Crustáceos	EC50	Dafnia
		96.8332 mg/l, 48 horas estimado
Pez	LC50	Pez
		17.1506 mg/l, 96 horas estimado

Componentes	Especies	Resultados de la prueba
Glicol de polietileno (CAS 57-55-6)		
<b>Acuático/ a</b>		
Crustáceos	EC50	Water flea (Daphnia magna)
		> 10000 mg/l, 48 horas

Componentes	Especies	Resultados de la prueba
Pez	LC50	Fathead minnow (Pimephales promelas) 710 mg/l, 96 horas
Hidróxido de sodio (CAS 1310-73-2)		
<b>Acuático/ a</b>		
Crustáceos	EC50	Water flea (Ceriodaphnia dubia) 34.59 - 47.13 mg/l, 48 horas
Pez	LC50	Western mosquitofish (Gambusia affinis) 125 mg/l, 96 horas
Iodopropynyl butylcarbamate (CAS 55406-53-6)		
<b>Acuático/ a</b>		
Pez	LC50	Trucha arco iris, donaldson trout (Oncorhynchus mykiss) 0.05 - 0.089 mg/l, 96 horas
Undeceth-7 (CAS 34398-01-1)		
<b>Acuático/ a</b>		
Crustáceos	EC50	Water flea (Daphnia magna) 1.6 - 2.5 mg/l, 48 horas
Pez	LC50	Fathead minnow (Pimephales promelas) 3.2 - 5 mg/l, 96 horas

\* Los estimados para el producto pueden basarse en los datos para componentes adicionales que no se muestran.

**Persistencia y degradabilidad** No disponible.

**Potencial de bioacumulación** No disponible.

**Potencial de bioacumulación**

**Coefficiente de reparto octanol/agua log Kow**

Glicol de polietileno -0.92

**Movilidad en el suelo** No hay datos disponibles.

**Otros efectos adversos** No se esperan otros efectos adversos para el medio ambiente (p. ej. agotamiento del ozono, posible generación fotoquímica de ozono, perturbación endocrina, potencial para el calentamiento global) debido a este componente.

### 13. Información relativa a la eliminación de los productos

**Eliminación de desechos de residuos / productos sin utilizar** Este producto no es un residuo peligroso RCRA (Ver 40 CFR Part 261.20 – 261.33). Los recipientes vacíos pueden reciclarse. Recoger y recuperar o botar en recipientes sellados en un vertedero oficial. No contamine los estanques, ríos o acequias con producto químico ni envases usados. Elimine de acuerdo con todas las regulaciones aplicables.

**Código de residuo peligroso** No regulado.

**Envases contaminados** Los contenedores vacíos deben ser llevados a un sitio de manejo aprobado para desechos, para el reciclado o eliminación. Ya que los recipientes vacíos pueden contener restos de producto, obsérvense las advertencias indicadas en la etiqueta después de vaciarse el recipiente.

### 14. Información relativa al transporte

**DOT**

No está clasificado como producto peligroso.

**IATA**

No está clasificado como producto peligroso.

**IMDG**

No está clasificado como producto peligroso.

**Información General**

Contaminante Marino Regulado por el Departamento de Transporte (DOT). Contaminante marino reglamentado por el IMDG

### 15. Información reguladora

**Reglamentos federales de EE.UU.** Este producto es calificado como "químicamente peligroso" según el Estándar de Comunicación de Riesgos de la OSHA Hazard Communication Standard, 29 CFR 1910.1200. Todos sus compuestos están en la Lista de inventario de la EPA TSCA de los EE.UU.

**TSCA Section 12(b) Export Notification (40 CFR 707, Subapartado D) (Notificación de exportación)**

No regulado.

**SARA Sección 304 Notificación de emergencia sobre la liberación de sustancias**

No regulado.

**EEUU. OSHA Sustancias específicamente reguladas (29 CFR 1910.1001-1050)**

No se encuentra en el listado.

## EUA EPCRA (SARA Título III) Sección 313 - Sustancia listada como tóxica

No se encuentra en el listado.

### Lista de sustancias peligrosas de CERCLA (40 CFR 302.4)

Hidróxido de sodio (CAS 1310-73-2)

### CERCLA Lista de Sustancias Peligrosas : Cantidad reportable

Hidróxido de sodio (CAS 1310-73-2) 1000 lbs

Los derrames o liberaciones con pérdida de cualquier ingrediente en su RQ o en cantidades superiores requieren notificación inmediata al Centro Nacional de Respuesta (800-424-8802) y a su Comité Local de Planificación de Emergencias.

### Ley de Aire Limpio (CAA), sección 112, lista de contaminantes peligrosos del aire (CPA)

No regulado.

### Clean Air Act (CAA) Section 112(r) Accidental Release Prevention (40 CFR 68.130) (Ley de aire limpio, Prevención de liberación accidental)

No regulado.

**Ley de Agua Potable Segura (SDWA, siglas en inglés)** No regulado.

**Dirección de Alimentos y Medicamentos de los EUA (FDA)** No regulado.

### Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo de 1986 (SARA)

**Sección 311/312** Peligro inmediato - Si  
**Categorías de Peligro** Peligro retrasado - no  
Riesgo de Ignición - no  
Peligro de presión - no  
Riesgo de Reactividad - no

**SARA 302 Sustancia extremadamente peligrosa** no

### Regulaciones de un estado de EUA

#### Ley del derecho a la información de los trabajadores y la comunidad de Nueva Jersey, EUA

Glicol de polietileno (CAS 57-55-6)  
Hidróxido de sodio (CAS 1310-73-2)  
Iodopropynyl butylcarbamate (CAS 55406-53-6)

#### Derecho a la información de Massachusetts – Lista de sustancias

Ninguno.

#### US. Ley del Derecho a la Información de los Trabajadores y la Comunidad de Pennsylvania

Hidróxido de sodio (CAS 1310-73-2)  
destilados (petróleo), medios, hidrotratados (CAS 64742-46-7)  
Glicol de polietileno (CAS 57-55-6)

#### Derecho a la información de Rhode Island, EUA

Hidróxido de sodio (CAS 1310-73-2)

#### Proposición 65 del Estado de California, EUA

Ley de agua potable y sustancias tóxicas de 1986 del Estado de California (Proposición 65): Según nuestro conocimiento, este material no contiene químicos actualmente listados como carcinógenos o toxinas reproductivas.

### Reglamentos de Compuestos Orgánicos Volátiles (COV)

#### EPA

**Contenido de COV (40 CFR 51.100(s))** 0.6 %

**Productos de consumo (40 CFR 59, subparte C)** No regulado

#### Estado

**Productos de consumo** Este producto está regulado como Limpiador de Manos de Uso Pesado (no aerosol). Este producto cumple con las normas de uso de los 50 estados.

**VOC content (CA)** 0.6 %

**VOC content (OTC)** 0.6 %

## Inventarios Internacionales

<b>País(es) o región</b>	<b>Nombre del inventario</b>	<b>Listado (si/no)*</b>
Australia	Inventario de Sustancias Químicas de Australia (AICS)	no
Canadá	Lista de Sustancias Nacionales (DSL)	no
Canadá	Lista de Sustancias No Nacionales (NDSL)	no
China	Inventario de sustancias químicas existentes en China (Inventory of Existing Chemical Substances in China)	no
Europa	Inventario europeo de sustancias químicas comerciales (EINECS)	no
Europa	Lista europea de sustancias químicas notificadas (ELINCS)	no
Japón	Inventario de sustancias químicas nuevas y existentes (Inventory of Existing and New Chemical Substances, ENCS)	no
Corea	Lista de sustancias químicas existentes (Existing Chemicals List, ECL)	no
Nueva Zelanda	Inventario de Nueva Zelanda	no
Filipinas	Inventario de Sustancias Químicas de Filipinas (PICCS)	no
Estados Unidos y Puerto Rico	Inventario de la Ley del Control de Sustancias Tóxicas (en inglés, TSCA)	Si

\*Un "Sí" indica que todos los componentes de este producto cumplen con los requisitos del inventario administrado por el(los) país(es) responsable(s)

Un "No" indica que uno o más componentes del producto no están listados o están exentos de los requisitos del inventario administrado por el(los) país(es) responsable(s).

## 16. Otras informaciones, incluida información sobre la fecha de preparación o última revisión de la HDS

<b>La fecha de emisión</b>	02-junio-2014
<b>Preparado por</b>	Allison Cho
<b>Versión #</b>	01
<b>Información adicional categoría HMIS®</b>	No disponible. Salud: 1 Inflamabilidad: 0 Factor de riesgo físico: 0 Protección personal: A
<b>Clasificación según NFPA</b>	Salud: 1 Inflamabilidad: 0 Inestabilidad: 0

### Clasificación según NFPA



### Cláusula de exención de responsabilidad

La información que este documento contiene se refiere al material específico como fue suministrado. Podrá no ser válida para este material si se lo usa combinado con cualquier otro material. Al mejor entender de CRC Industries, esta información es precisa o ha sido obtenida de fuentes que CRC considera precisas. Antes de utilizar cualquier producto, lea todas las advertencias e instrucciones en la etiqueta. Para mayores aclaraciones sobre cualquier información contenida en esta (M)SDS, consulte a su supervisor, un profesional de salud y seguridad o CRC Industries.